永發藥房

本藥房特製補腎丸牌五百四十三號專治花柳毒症內外科不論遠年近日之症實能包醫全愈親自診視處方丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠請者雖來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯神丸 每瓶五元
○壯陽長大丸 每瓶五元
○腎虧補血丸 每瓶五元
○內傷吐血丸 每瓶五元
○風濕骨痛丸 每瓶貳元
○拔毒生肌膏 每盒貳元
○脚氣腫痛丸 每瓶五元
○花柳餘毒丸 每瓶五元
○花柳疔毒丸 每瓶五元
○立止肚痛丸 每瓶二元
○立止心痛丸 每瓶二元
○立止勾虫丸 每瓶二元
○開胃化滯丸 每瓶二元
○哮喘蝦氣丸 每瓶二元
○止流虛濁丸 每瓶五元
○眼科萬應丸 每個二元
○婦科調經丸 每瓶二元
○立止發冷丸 每瓶二元
○擅紅消毒丸 每瓶二元
○人參十全大補茶一包二元
○雙料牛補清茶一包一元正
○廿年舊清遠茶一磅一元
○參茸補血氣浸酒藥料十元
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買昊照西字付來無悞

○補腎壯陽丸 每瓶五元
○參茸壯血丸 每瓶五元
○夜夢遺精丸 每瓶五元
○化痰止咳丸 每瓶二元
○皮膚止癢膏 每盒貳元
○拔毒痔漏膏 每盒二元
○花柳白濁丸 每瓶二元
○花柳骨痛丸 每瓶五元
○花柳解毒散 每料五元
○立止頭痛丸 每瓶二元
○立止暈淚丸 每瓶二元
○大便下血丸 每瓶二元
○小腸氣痛丸 每瓶二元
○斷根臭狐丸 每瓶二元
○跌打刀傷散 每盒五元
○萬應膏藥 每張五毛
○參茸戒煙丸 每瓶二元
○立止鼻血丸 每瓶二元
○人參大蛤蚧茶 每包二元
○人參鹿茸大補茶二元
○參茸武溪茶一包二元

▲名醫妙藥 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刻頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁騷事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一罐服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹字數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症 天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒遍身瘡痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹罐服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉

古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸 眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頌

▲住 WING
信 FAT
▼ 543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

新張廣告

云哥 永安藥房 華埠
WING ON CO.
32 Pender Street West
VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國各省正地道藥材參茸玉桂生草藥料各名家膏丹丸散各樣俱全并有自製化痰止咳藥薑發行新張伊始取價從廉貴客光顧大表歡迎

▲舖在片打西街門牌三十二號
▲電話（詩麼）二四零四

司事人 葉君邦 葉仲廉 楊金樹 仝啓

恒恒 恒恒 利 照記

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦磨山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自豢米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

黃軫章 新到 歐美廚書每册四元半 麻雷製造法每册二元

（廚書之特色）

除軫章所考究著作外十餘種酌多數著名庖人兼搜羅各國廚書如英、美、德、法、意、日、俄、瑞典、葡太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭等國、共卅餘家繙譯而成統計二千餘欵并指明製罐頭糖菓瓜菜菓醬火腿菜酒果酒病人餐以及九廚夫所應製者無不備錄兼印有國慶餐單欵式廚工企檯搭船車種種問答并將油糖酒菜什貨肉品魚禽菜蔬等名目用華英文錄出俾初學者易於研究補曉華英文者閱之莫不了然

本藥房專售各種 丹什貨 俱全 中西藥房啓

Jong Sai Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal.

○▲林利玉桂庄啓事

▲欲買好玉桂者請來

昔人言曰補羸弱玉桂本草稱能補命門眞火益陽消陰治痼冷沉寒可知玉桂效用速且大正吾人僑居異國水冷土寒更不可少也獨玉桂地道出產以安南惟最而市上雜陳良歹莫辨殊令買者意馬心猿惟家叔立仲祖及父皆販玉桂巨商總發行所始創於安南會安大眉山林福安號再設分棧於香港永樂街林棠記貨眞價實遠近馳名今爲推廣生意直由安南揀選上貨大帮寄來着弟代售發行零沽價皆取廉以期福利僑胞焉倘蒙賜顧可照下列住址付來無悞

◉計開

燕子山野生老樹桂　會字老樹薄皮厚肉桂
清花後期老樹上桂　景福山後期黑油桂
景福山後期足油桂　常有葵洲網羅等桂

諸君光顧 無任歡迎

（外埠）

Leun Hing Fong 9½ Canton St. Vancouver, B. C.
雲高華埠片打街東門牌壹百零貳號 常樂波館林利啓

永內衛生酒

這酒的滋味是很美的能助食欲給亦酒之功古人謂酒爲天之美祿良有以也本主人紹杜康之妙法巧造香醪和以太牢之肉液滋補合宜使人飲之醉而神愉醒而得益舒暢快樂體魄康强此所以本藥房牛肉衛生酒爲當世劉伶所推重也此酒一兩合以二兩牛肉之汁故飲酒一兩即有兼食二兩牛肉之功也以缺質補藥妙法泡製氣味醇香全無辛燥之弊願喉適口兼有利腹之能誠與他家藥酒大不相同也 諸尊賜顧請認明五洲大藥房牛肉衛生酒方是上等美味有益之酒也

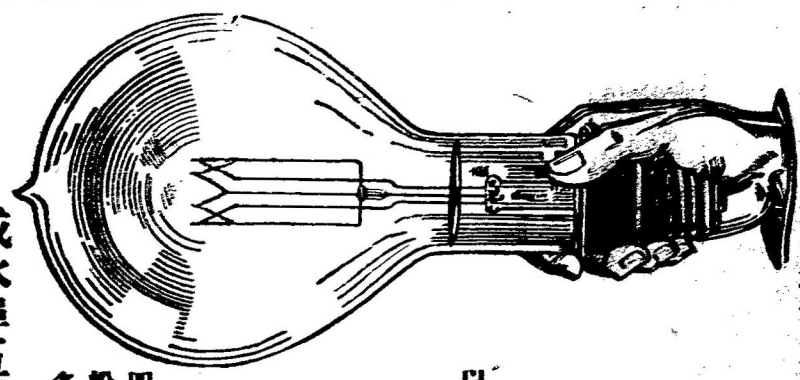
每罈原庄一元双料元五外埠函購即日付寄車費貴客自理

雲高畢五洲大藥房發行

ENG CHOW Co, 104 Pender St. E. VANCOUVER, B.C

雲埠五洲大藥房

新到花旗白光電燈胆其燃耐用確與別家不同價錢較他家爲公道茲將号數價錢開列于下



号數	每支價銀
十号	三毛五仙
十五号	三毛五仙
廿五号	三毛五仙
四十号	三毛五仙
五十号	三毛五仙
六十号	四毛
七十五号	七毛五
一百号	一元一五
百五十号	一元七五
二百号	二元三五
三百号	三元四五

以上買三支價銀壹元

四百号至一千号另訂
粉底不映眼每个加五仙
多時批發價銀另議

咸水埠五洲大藥房謹啓
電話詩麼壹壹九五

發售留聲機器廣東唱碟印有目錄函索即送 五洲藥房